

La perception

Au cas où • le temps • la lumière

< 如果 时 • 光 >

QU Yafeng

Mémoire de fin d'étude réalisé pour le Diplôme National Supérieur  
d'Expression Plastique (DNSEP) / Option Art  
École Supérieure d'Art d'Avignon (ESAA) – Session 2020

Directrice de mémoire : NAYRAL Sylvie  
Directeur de projet : LAUBE Jean  
Edition: MARCZINIAK François

## Avant-propos

L'utilisation de la lumière pour étendre l'espace: elle étend, complète l'espace de l'objet, elle fait apparaître une nouvelle apparence, et modifie la forme existence de l'objet. Je voudrais utiliser cette forme physique pour élaborer un point de vue philosophique, c'est-à-dire que l'objet que nous voyons est l'image de la lumière réfléchie dans l'iris de l'œil humain.

Par exemple, lorsque les gens se retrouvent dans l'eau, la localisation change tout le temps, car l'environnement autour de nous a changé et nous-mêmes changeons constamment. L'espace et le temps dans lesquels nous vivons, nos conditions physiques et mentales, ainsi que nos humeurs et nos pensées, changeront avec l'avancement du temps.

*"Sentir et non sensation, le verbe exprime une opération par laquelle sont tenus conjointement les deux polarités qu'elle unit : le sentant et le sensible, le sujet et l'objet." (Pascal Dupond, 2007) <sup>1\*</sup>*

*"Dans chaque civilisation, il s'agit de retrouver l'idée au sens hégélien, c'est-à-dire non pas une loi du type physicomathématique, accessible à la pensée objective, mais la formule d'un unique comportement à l'égard d'autrui, de la Nature, du temps et de la mort, une certaine manière de mettre en forme le monde que l'historien doit être capable de reprendre et d'assumer." (Maurice Merleau-Ponty, 1945) <sup>2\*</sup>*



03/11/18

Je suis allée sur la rivière de la Durance en vélo, c'est l'automne, la rivière m'a semblé plus sèche que l'été. Je n'ai pas encore guéri du rhume, je porte ma veste d'imperméable pour m'abriter du vent. Mais avec le soleil, je n'ai pas senti le froid. C'était presque 15 heures, le soleil a avancé vers l'ouest. Je m'arrête à côté d'un ruisseau et je sors ma caméra et son trépied, le bleu s'arrête sur la surface de l'eau, comme une soie bleue. Avec le vent doux, j'entends juste le bruit de l'eau contre les rives en béton. J'ai fixé ma caméra, filmé pendant environ 40 minutes, et j'ai continué ma route. Je me suis arrêtée à l'endroit que j'avais trouvé la veille, il y avait encore de la lumière réfléchi par la surface de l'eau.

07/11/18

Je projette le reflet des ondes sur mon dos, je sens qu'il y a quelque chose qui essaie de se débarrasser de mon corps, le bleu foncé est devenu la flamme du jaune d'or, et ils ont disparu dans le noir sans bords.

La lumière ruisselle sur le sol, le mur, le plafond, la verrière, le vase, la casserole, le bol, l'assiette, le bassin, le corps, ma bouche, ma gorge, jusqu'à traverser ma poitrine. Elle a donné l'énergie aux fleurs, aux herbes, aux poissons, aux insectes, aux montagnes, aux nuages, aux ruisseaux, aux rigoles, aux rivières, à la terre, et elle traverse l'écorce terrestre, elle conflue vers le magma, le cœur de la terre, et elle court vers un endroit qu'on a connu jamais.

13/12/18

*"...Il surprit une fleur solitaire,  
Une modeste fleur abandonnée, sans aucune fierté.  
Pendant sa beauté sur le miroir de l'onde,  
Pour s'approcher amoureusement de sa propre  
image attristée.  
Sourde au léger zéphyr, elle restait immobile,  
Mais semblait insatiable de se pencher, languir, ai-  
mer." (John KEATS, 1996) <sup>3\*</sup>*

Je n'ai pas trop d'idées sur mon but, je conduis ma voiture à quatre-vingt-dix kilomètres par heure sur l'autoroute, la lumière descend presque jusqu'à l'horizon de la terre. Je reste toute seule dans la chambre, j'ai un peu froid, j'entends ma respiration blafarde, je commence à tomber. Le soleil continue de se coucher, le monde a commencé à descendre. Je n'ai pas très froid, le soleil disparaît de la fenêtre, l'air frais m'engloutit tranquillement. Je ressens un peu le froid, l'air a absorbé la chaleur de mon corps.

La lumière se projette sur le mur, je m'appuie sur mon châlit, la lumière éclaire mon côté, bouge légèrement de ma gauche à ma droite, je ferme les yeux et je me concentre. Le faisceau effleure ma joue, il s'est glissé furtivement vers l'ouest.

J'ai essayé les vidéos en me couchant par terre, sur mon lit, assise à côté de la cuisine, mais le plus grand problème est de ne pas pouvoir avoir la place assez grande et le pied assez haut pour arriver à l'effet que je veux, soit je suis trop petite, soit le fond noir est plus grand.

12/02/19

Je suis arrivée à quatorze heures et demie, le soleil était encore à l'ouest de la rivière, j'ai essayé de chercher un endroit un peu plus lumineux, parce que le reflet n'était pas assez évident. J'ai marché un peu plus loin pour voir s'il y avait un meilleur endroit pour filmer, mais j'ai trouvé la rivière beaucoup plus sèche qu'avant. J'ai décidé de revenir à l'endroit où j'ai filmé avant, mais quand j'y suis retournée, le soleil avait déjà bougé vers l'est de la rivière. Je suis étonnée que ça change si vite. Ici, la rivière est beaucoup plus sèche qu'en novembre.

Quelquefois, il y a une voiture qui passe, donc je dois déplacer ma caméra afin que les personnes puissent passer. En plus, il y a le vent qui souffle très fort, il fait bouger le flot de la rivière et le pied, je dois le maintenir avec les mains. Quelquefois le soleil se cache dans les nuages, et le reflet devient plus sombre, j'attends jusqu'à ce que le soleil sorte du nuage.

22/02/19

Ce matin j'ai commencé à filmer à partir de 9h52, il y avait un peu de vent. J'ai adapté le cadre de ma caméra. J'ai commencé par filmer devant la boîte aux lettres d'une famille, un homme est passé, il ne semblait pas très content. Et puis j'ai changé de place, à côté. C'était mieux pour la caméra qui pouvait se concentrer sur mon sujet (l'ombre du poteau électrique). C'est la continuation, il y a trois poteaux, un est construit en béton, il y a un signal d'interdiction d'arrêter la voiture. Les deux autres sont en bois (un est appuyé sur l'autre). Parfois, il y a des personnes qui me disent bonjours, elles sont un peu curieuses de voir ma manière.

Il faisait très froid, c'était difficile de rester toujours dehors, donc je suis rentrée une heure après avec tous mon matériel et ma chaise.

24/02/19

Aujourd'hui, je suis allée à Marseille avec mon amie Yisha. On a pris le train à sept heures vingt, on est arrivées à l'Unité d'Habitation du Corbusier vers treize heures. Aujourd'hui c'est moins lumineux que la dernière fois et au troisième étage, il n'y a pas le reflet de la lumière sur le sol, elle s'est allongée avec le mouvement du soleil. Comme la fois précédente j'ai pris des photos et filmé la lumière. Après, on est allées à la plage du Prado. Montées sur la roche, on est restées pour une demi-heure. J'ai sorti mon appareil photo, et j'ai commencé à filmer. Yisha a chuchoté tandis que je gardais la pose pour filmer.





14/03/19

燕子去了，有再来的时候；杨柳枯了，有再青的时候；桃花谢了，有再开的时候。但是，聪明的，你告诉我，我们的日子为什么一去不复返呢？——是有人偷了他们罢：那是谁？又藏在何处呢？是他们自己逃走了罢：现在又到了哪里呢？

*Les hirondelles partent et elles vont revenir,  
Les saules sont secs et ils vont redevenir verts,  
Les fleurs de pêcher se sont fanées et se sont  
rouvertes.*

*Mais, toi, si intelligent,  
dis-moi pourquoi nos jours s'en vont toujours,  
et pourquoi ne pouvons-nous pas revenir aux jours  
anciens?*

*Quelqu'un les a volé : qui est-ce?  
Où se sont-ils cachés?  
Eux-mêmes s'enfuient : où sont ils maintenant ?*

早上我起来的时候，小屋里射进两三方斜斜的太阳。太阳他有脚啊，轻轻悄悄地挪移了；我也茫茫然跟着旋转。于是——洗手的时候，日子从水盆里过去；吃饭的时候，日子从饭碗里过去；默默时，便从凝然的双眼前过去。我觉察他去的匆匆了，伸出手遮挽时，他又从遮挽着的手边过去，天黑时，我躺在床上，他便伶伶俐俐地从我身上跨过，从我脚边飞去了。

- 朱自清 « 匆匆 » 4'

*Quand je me suis levé ce matin, le soleil a rayonné obliquement sur la terre de la cabane. Le soleil a bougé doucement, je me suis tourné désorienté. Puis, lors du lavage des mains, le jour passait sur le bassin. Au repas, les jours passaient avec le bol de riz. Silencieusement, ils disparaissaient devant mes yeux, contemplativement. Je remarquai que les jours étaient partis rapidement. Quand je tendis les bras, couvrant le soleil, il passa à côté de ma main couverte. Quand il fit noir, je me couchai sur mon lit. Il s'était enjambé devant moi et était passé devant mes pieds.*

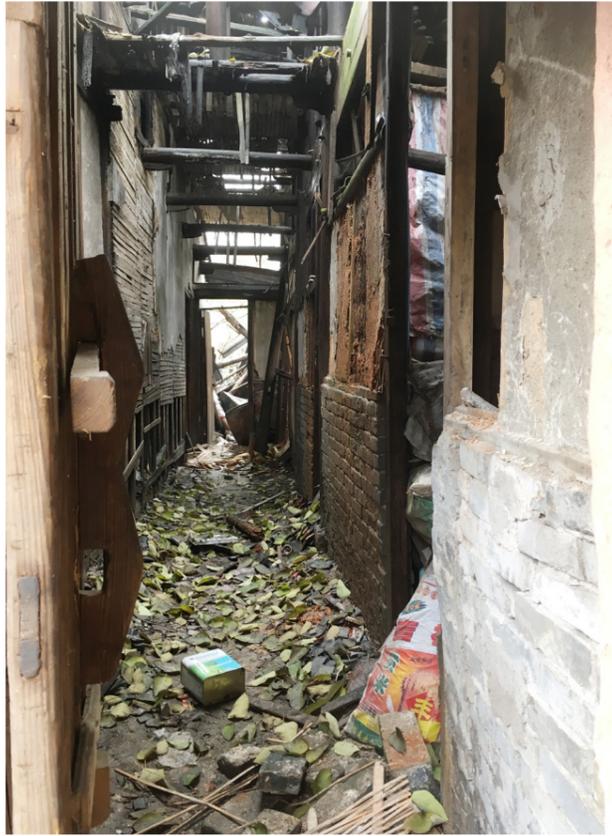
-Zhu Ziqing « 匆匆 » 4'

上周末，父亲打电话来跟我抱怨说母亲对他的责备，说着我的种种遭遇都是因为父亲当时坚持让我出国。记得那时我正在法语培训，有一天早上醒来，我哭着跟父亲说自己不想去法国了，因为感觉前途未知。父亲有些生气，他当时正在修着一把摇椅，锤子当当的敲着说我当时应该想清楚，我闷不作声，当时的我很怕父亲生气，就又没说什么了。今年回国的时候，老房子不得已被卖了，我和父母亲在屋里做最后的收拾，旧家具被运回新家，那把摇椅已不知了踪影。客厅被重新粉刷过了，墙上的污渍和斑驳已不见了，显得更加亮堂了。我们把屋里的旧物拾了识，姨父的车帮我们搬了最后一趟，我就再没去过老房子了。再出发的时候依然是父亲送我去的机场，父亲的脚有些跛了，里面扎着钢板，他走的时候帮我把超重的东西带走，也没等我托运完行李，就要去赶回家的车了。

Le weekend dernier, mon père m'appelle pour parler des affaires de la famille, ma mère l'avait blâmé pour mes études, parce qu'elle pensait que c'est lui qui insistait pour que j'aille en France. Quand j'ai appris le français à la capitale, je me souviens qu'un jour du nouvel an chinois, je m'étais réveillée et j'ai dit à mon père que je ne voudrais pas aller en France, parce que je ne voyais pas mon futur très clairement. Il en semblait très fâché. Il était en train de réparer un fauteuil à bascule, il l'avait tapé très fort avec un marteau, je restais silencieuse, j'avais peur qu'il soit très fâché.

Cette année je suis revenue en Chine, c'était un autre nouvel an chinois, je suis allée dans notre ancien appartement, on a essayé de récupérer les dernières affaires qui restaient, les anciens meubles, pour les transporter chez nous. Le fauteuil à bascule avait disparu. Le mur du salon était blanchi, le salon était devenu plus clair. Mon père m'avait amenée pour visiter les endroits à côté, il y avait un nouveau jardin juste derrière notre cour. Pas très loin c'est le collège où j'avais passé trois ans. Les bâtiments de mes grands-parents allaient être détruits. Je ne suis plus jamais allée là-bas après ce jour où mon oncle nous a aidés à déménager avec sa voiture.

Quand je suis allée à l'aéroport pour repartir, c'est mon père qui m'accompagnait encore. Il a un problème avec sa jambe à cause d'un accident de moto électrique. Il m'a aidée à amener les affaires qui étaient en surcharge, il ne pouvait pas m'attendre pour expédier ma valise, il se dépêchait pour le bus de retour.







15/03/19

下午大约 4 点半，我爬上工作室 2 层，打开通往阳台的卷帘，阳光从屋外透进来，洒在瓷砖地板上，我将那些粗略的模型放在阳光倾斜着的桌子上，桌子上五彩斑斓的漆是去年毕业前最后一夜同学喷在桌上的，想想时光过的真快啊，一转眼半年又过去了。桌上放着两罐旧的喷漆，两个杯子，几块瓷砖和一本旧书。我把模型任意的组合，当一个物体的影子投射在另一个的空间里时，好像那里面又有了一个新的空间，当我把一个模型置于另一个模型之上时，空间似乎又有了一个新的延展，这里的光线是和地面上的光线平行的。这些光和影其实是有联系的，他们之间似乎又组成了一个新的自在的世界。

Vers seize heures environ, je suis montée au premier étage de l'atelier, j'ai ouvert le volet roulant, le soleil a passé la fenêtre, il s'est écoulé sur le sol. J'ai posé les modèles bruts sur la table colorée par les camarades la nuit d'accrochage du diplôme l'année dernière. Le temps passe trop vite, plus que huit mois. Sur la table se trouvent deux vieux pots de peinture, deux tasses, quelques carreaux et un livre roman. Je pose la combinaison des modèles, arbitrairement. Lorsque l'ombre d'un objet est projetée dans un autre espace, il semble y avoir un nouvel espace, de nouveaux châteaux. Lorsque je pose un modèle sur un autre, l'espace semble avoir une nouvelle extension, la lumière qui est reflétée sur le socle est parallèle à la lumière au sol. En réalité, ces lumières et ces ombres sont liées et le changement et le mouvement de la lumière et de l'ombre forment un nouveau monde libre.

17/03/19

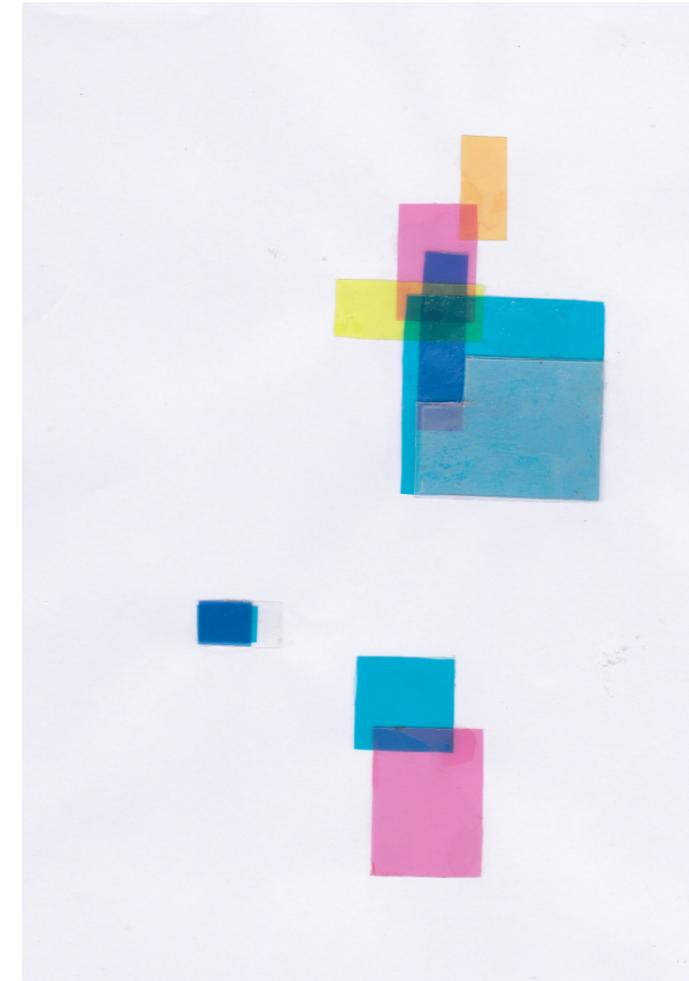
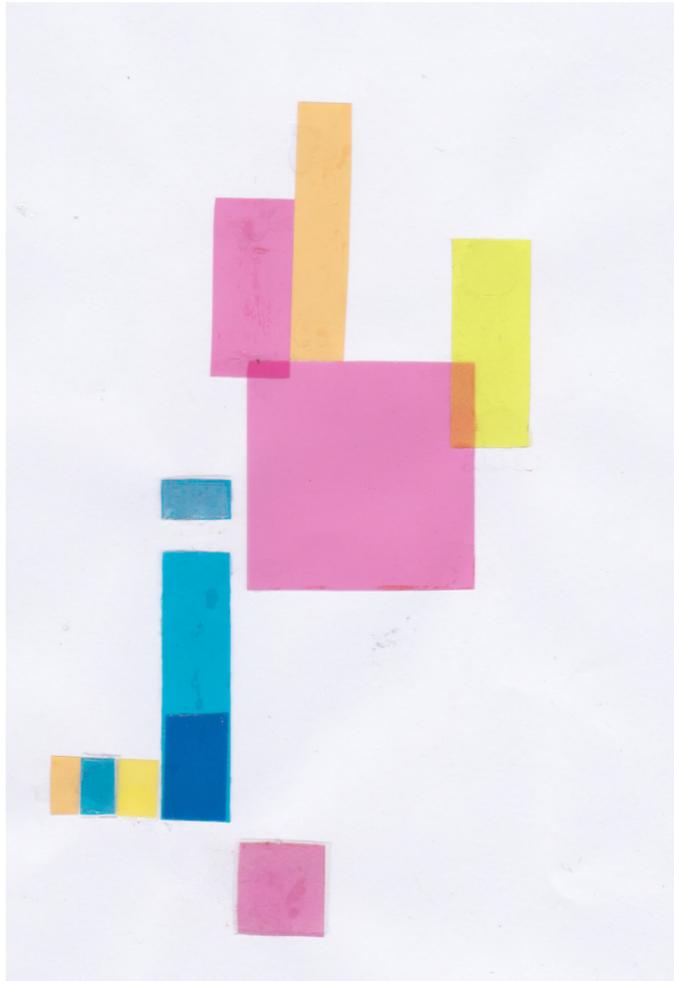
C'était un dimanche, je suis allée à Nîmes toute seule, il ne faisait pas très beau, le ciel était très couvert quand je suis sortie. J'ai longé le Boulevard Victor Hugo, une femme portait un bébé, couvert d'un tissu blanc. Autour d'elle, il y avait deux Pasteurs chrétiens et un petit pasteur chrétien habillé d'une robe blanche. Je suis entrée à cette église. C'était un baptême, il y avait les vieillards et les enfants. J'ai fait le tour de cette salle, il y avait la lumière qui était entrée par la fenêtre. Les sièges étaient tous vides, les sculptures m'ont regardée majestueusement. À ce moment-là, j'ai entendu le cantique que le petit curé protestant chantait dehors, à la porte. J'ai écouté derrière la porte jusqu'à la traverser doucement pour regarder. Il y avait un curé qui chantait, un autre qui tenait la Bible. Une petite fille d'environ dix ans portait le bébé. Un petit garçon tenait la bible aussi qui était à côté de la petite fille et en face des curés. Quand la chanson finit, ils sont entrés dans l'église, la cérémonie continuait. Après le baptême, le bébé a été mis devant la croix de Jésus, ses parents agenouillés en face de Jésus. Le curé a fait des gestes sur le corps du bébé. La statue de leur saint priait à gauche de Jésus.

22/03/19

C'était un matin de vendredi, je suis montée sur la terrasse, vers onze heure le soleil est devenu un peu plus fort, l'ombre était plus foncée. La veille j'avais fini mon dernier modèle, et j'ai consulté les photos que j'ai prises. La lumière était plus douce que le matin, la couleur était plus jaune. Le soleil bouge de l'est à l'ouest, il va de la gauche à la droite en face de moi, l'ombre change aussi de direction. Les ombres de mes prototypes étaient liées par le soleil du matin, mais je n'ai pas eu envie de les bouger, Je suis allée prendre mon vélo, j'ai mangé et j'ai pris mes affaires chez moi et je suis revenue, c'était déjà quatorze heures quarante. Mes objets étaient couverts par l'ombre, je devais les bouger sous le soleil. Je me suis assise et j'ai fait des croquis, la chaleur du soleil m'a presque fondue. Je ne pouvais presque pas continuer, Alain m'a amené les gélamines, il y a plein de couleurs, je les ai collées sur les objets. La lumière se projette sur la terre et sur la surface des objets, les couleurs plus foncées, les couleurs plus légères, les couleurs contrastées, les carrés, les rectangles, sont éparpillés par terre, les images deviennent plus dynamiques et abondantes, il y avait le rythme et la versification, autour a brillé sa vivacité.

23/03/19

C'était un samedi, après une nuit sans dormir, j'ai décidé de partir en train à Nîmes, Il faisait très beau ce jour-là, et il y avait plein de visiteurs dans la ville. Je suis arrivée vers midi dix, pas assez tôt, je suis tournée dans la rue autour de la Maison Carrée. Les rues sont assez spacieuses, les coins et les ombres ont formé des triangles assez élégants, j'ai fait un croquis et je suis allée manger, assise sur l'escalier de la Maison Carrée. J'ai sorti mes aliments et je les ai partagés avec les pigeons, ils se sont rassemblés quand je leur ai donné les choses à manger. Ils étaient assez nombreux et ils étaient éparpillés quand ils ont fini de manger, je ne suis pas une joueuse, donc je me suis mise encore au boulot. J'ai continué ma route. Les reflets des architectures sont composés des bâtiments plus élevés et ceux plus bas, ils forment la forme avec les toits des bâtiments et les intervalles de la rue. Je me suis tournée dans les rues, il y avait des magasins en continu, les visiteurs sont préoccupés par les produits dans les magasins. Les bonbons et les gâteaux sont assez alléchants. Le soleil n'était pas encore couché, je me suis éloignée du centre de la ville.



08/04/19

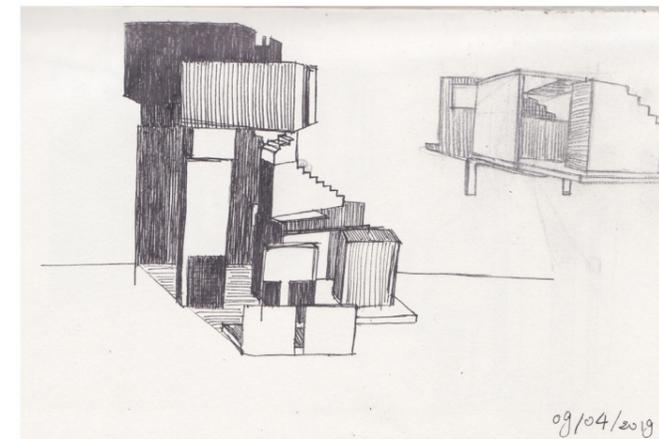
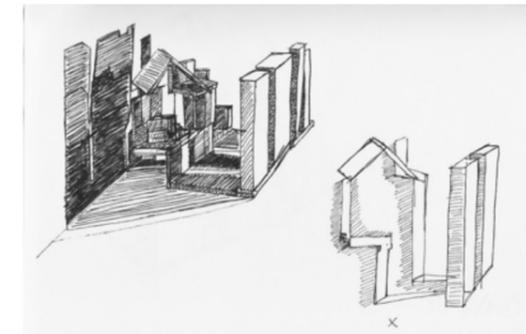
C'était le lundi, je suis arrivée à Champfleury vers quinze heures, le soleil était vers l'ouest. J'ai sorti tous mes prototypes, et j'ai pris des photographies de chaque prototype sur la planche blanche, les prototypes semblaient plus tranquilles qu'avant, c'est un peu dommage qu'autour il y ait d'autres objets qui interrompent ce que je vois, et en plus, la lumière n'était pas encore assez forte, parfois elle l'était plus, parfois il faisait plus sombre. Ainsi, j'ai déménagé tous mes prototypes dans la salle 5, je les ai mis sur une table blanche qui était contre la cimaise, j'ai mis une lampe de la table par terre afin que la lumière puisse être concentrée. L'ombre du prototype forme un angle, la couleur de la table est plus foncée que la cimaise. Donc, la couleur d'ombre sur la cimaise était plus forte que l'ombre sur la table.

09/04/19

Le matin, j'ai pris mon stylo et mon carnet pour faire des croquis. L'après-midi, j'ai commencé à construire ma maison, j'ai laissé la lampe allumée, la lumière reste toujours stable et allongée sur la cimaise. J'ai pris de la colle et les clous, et un marteau, j'ai ajouté un morceau de bois à plat sur un carré, la lumière était coupée au milieu et a tourné de la verticale à l'horizontale.

17/04/19

C'est le matin, je suis sortie vers neuf heures quinze, et je suis arrivée à la résidence la balance vers neuf heure et demie. Le reflet du toit n'est pas encore assez clair, le soleil est juste réveillé. J'ai tourné du côté d'hôtel de ville, la lumière était assez forte sur le bâtiment qui est juste derrière la mairie, j'ai marché dans les rues et fait des croquis. Je suis retournée à la résidence vers dix heure trente, l'ombre du toit était juste reflétée sur le mur de la résidence. Avec l'éloignement du soleil, l'ombre est devenue de plus en plus floue et clairsemée.



01/05/19

Vers midi je suis sortie en vélo, le soleil était assez clair, je suivais la route vers la rivière. C'était vers l'été, les coquelicots fleurissaient comme l'année dernière. Le ruisseau coulait torrentueusement et clairement. J'ai marché dans le sens de l'écoulement de la rivière. J'ai cherché l'endroit où la rivière était plus limpide et le tourbillon plus évident. Les herbes dans l'eau tournent et dansent avec les vagues de l'eau, le reflet de l'eau chatoie comme une soie. La soie coule sans arrêt. Il semble qu'elle va disparaître avec l'eau, mais elle est toujours là. Les herbes partagent l'eau en deux côtés. Elles sont flottantes et oscillent avec le courant de la rivière. Où va-t-il arriver? Se joindre avec une autre rivière ou avec l'océan? Il ne m'attend jamais, le soleil descend, et l'ombre a bougé de l'est à l'ouest.

14/05/19

L'ébéniste

L'après-midi, je voulais couper mes cheveux dans le centre-ville, ils ont poussé très vite, ils sont fourchus au bout, et ils semblent un peu désordonnés. J'ai consulté plusieurs salons de coiffure pour trouver le prix le plus bas. Enfin, une dame dans le salon un peu éloigné de Place Pie m'a conseillé de les couper avec un ami, parce que j'ai essayé de faire baisser le prix qui est déjà le moins cher de tous les salons de coiffure auxquels j'ai demandé. J'ai appelé Meiyi et suis allée à Champfleury pour la rencontrer, elle a posé son ciseau sur la table, elle avait d'autres travaux à engager. J'ai pensé à l'ébéniste qui est juste à côté de Chamfleury, j'ai sonné, le portail s'est ouvert pour moi. J'avais passé le jardin, son atelier est caché dans ce jardin. Il a agité sa main vers moi avec un grand sourire. Il y avait beaucoup des planches et bois appuyés contre le mur. Je lui ai expliqué un peu l'intention de ma visite. Il m'a montré un type de contre-plaqué qui est plus lisse et plus clair que le contre-plaqué ordinaire que j'avais gravé. Il m'a indiqué où je peux trouver le contre-plaqué de peuplier et m'a donné un modèle.

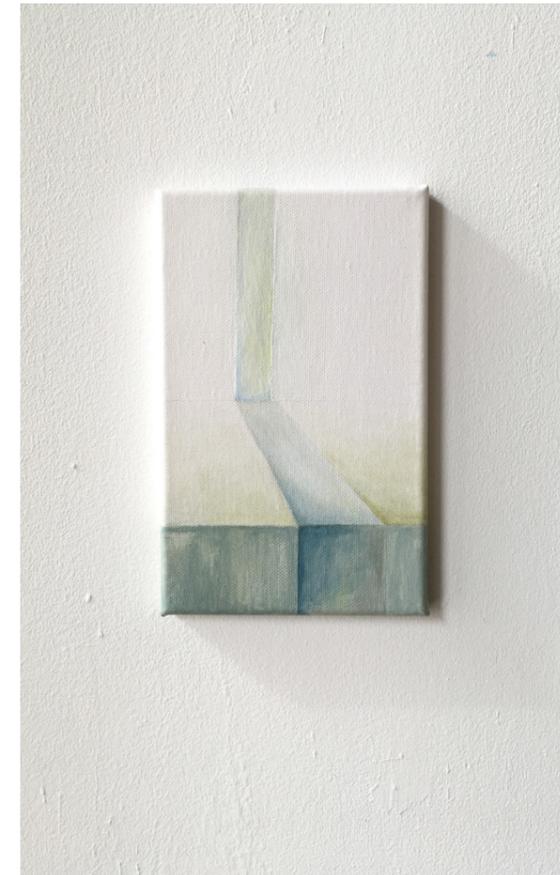
23/05/19

L'employé de la boutique

Le matin, je suis partie pour chercher le contre-plaqué de peuplier, je suis allée en bus. Je suis descendu à IKEA, et puis j'ai suivi l'autoroute pour arriver au magasin Gedibois. Il faisait trop chaud, et il n'y a pas de piéton, les voitures passaient juste à côté de moi, et j'ai bougé assez lentement avec mon panier de courses. Je suis arrivée vers midi, l'employé de la boutique m'a dit qu'ils allaient fermer, il fallait revenir l'après-midi.

01/06/19

Je suis sortie vers 14h, le soleil m'a presque fait brûler. J'ai suivi mon ancienne route au début, la rivière était plus sèche qu'au printemps, les dépôts et la poussière dans la rivière le plus riche. J'ai changé de route et j'ai tourné à gauche de la croix de la scène où j'avais pris des photos, parce que j'avais suivi l'amont de la rivière. J'ai marché un peu et trouvé un coin où les ruisseaux coulent avec plus de force et où l'eau apparaît plus limpide, il y avait des herbes rousses, et les pierres étaient plus claires et l'eau était plus bas, la lumière était plus brillante que la dernière fois. Elle étincelait comme les étoiles. Le reflet était plus subtil grâce à un terrain détourné, il ressemblait à un pli d'une robe de fée. Elle passait gracieusement et charmante, et continuait son aventure entre les montagnes et les champs. Je me suis tenue debout pour protéger ma caméra, j'avais peur qu'elle soit renversée par une voiture qui passait très vite.



04/06/19

#### Le miroir

C'était un matin, j'ai ouvert mes yeux, la lumière a éclairé ma chambre. Ma porte-fenêtre était ouverte. La lumière passait sur le volet, et se reflétait sur la porte-fenêtre, la lumière sur le volet et sur la porte-fenêtre formaient un éventail.

J'ai une idée avec le miroir.

#### La lampe

J'ai mis des lampes par terre, une lampe normale. Je l'utilise pour travailler le soir. Elle est tranquille et elle a une ampoule blanche avec la lumière froide. Sa lumière traverse les prototypes, se projette sur les bois, une nouvelle construction se forme.

J'ai amené la colle chaude. Les miroirs sont bien coupés en rectangle, je les ai posés sur le socle. Il y a le reflet des prototypes dans le miroir. Avec les constructions du bois, le reflet dans le miroir, ils composent une nouvelle construction. L'espace est élargi, j'ai posé un autre prototype par terre, le reflet de ce prototype a composé une construction avec un autre prototype qui est sur le socle.

08/06/19

#### Le miroir cassé

Le soir, j'ai commencé un nouveau prototype, mais cette fois je l'ai fait avec le carton à papier ondulé, j'ai essayé de détacher le contre-plaqué autour du miroir que j'avais pris à Leroy Merlin l'après-midi, je voulais juste le miroir en carré. J'essayais de couper la colle, mais le miroir est assez fin, et il s'est cassé parce que j'ai appuyé très fort. Les fragments se sont éparpillés partout dans ma chambre, mais j'ai gardé l'adhésif pour soutenir le miroir qui peut rester un carré entier. Avec le carton pris dans ma cave, j'ai réfléchi à faire une petite chambre, comme la chambre de carton dans ma dernière vidéo, mais je ne savais pas comment la construire avec le miroir. J'ai coupé le carton et je l'ai érigé, j'ai mis le miroir dans un coin de cette chambre. Avec le miroir qui penchait, j'ai vu un escalier lié au sol du carton.

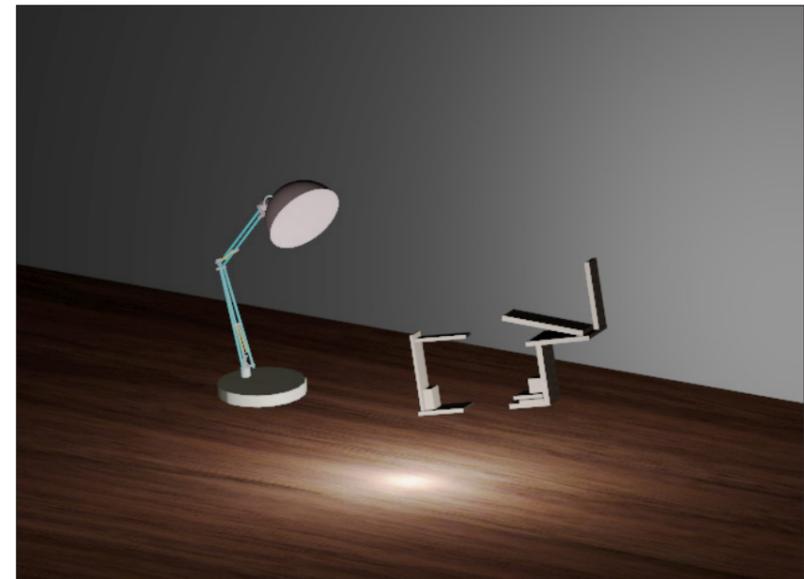
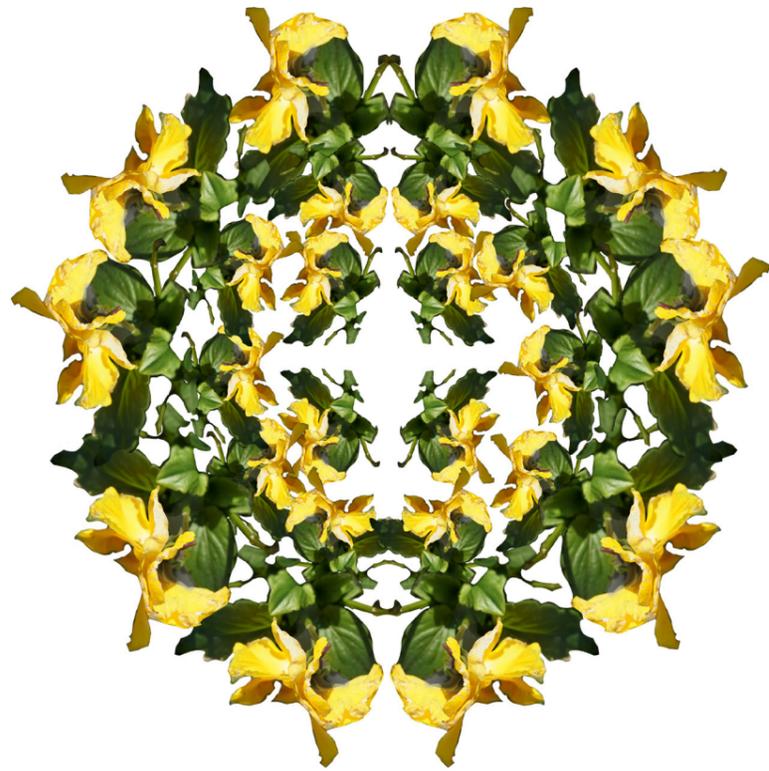
11/06/19

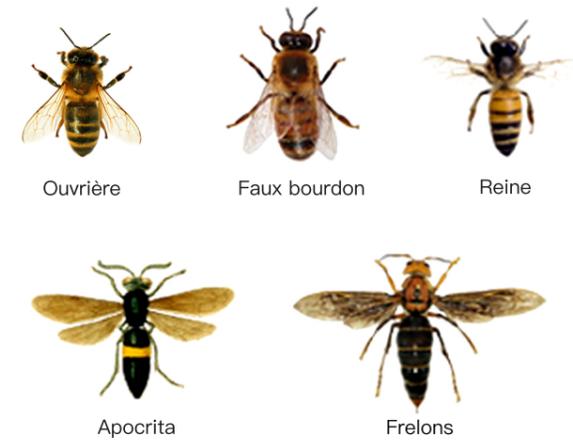
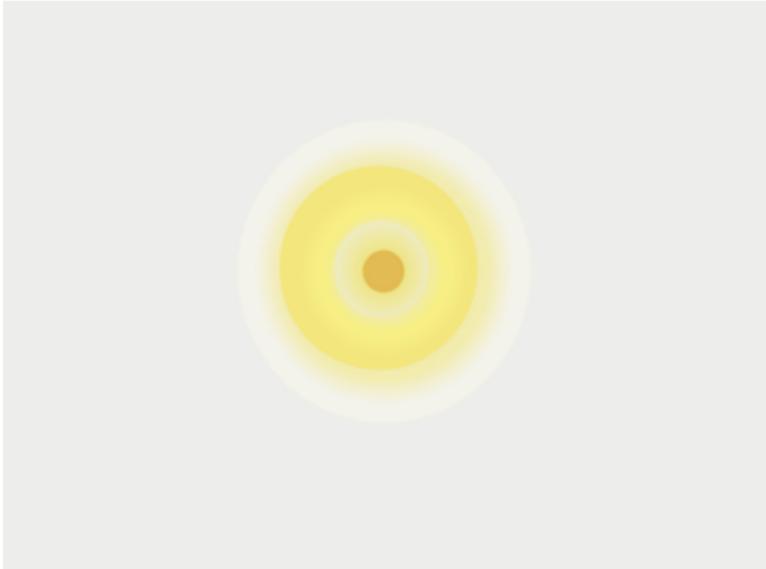
#### L'abeille

C'est le dernier jour de création de cette année, je ne suis pas venue assez tôt. Je suis arrivée vers midi à Champfleury. Ma vie était toute désordonnée car j'ai oublié la clef du premier étage de Champfleury. Quand je suis rentrée le vendredi chez moi, j'ai rapporté la clé et oublié de la mettre dans la boîte des clés. Je devais la remettre plus tôt le matin, et quand je me souviens de ça, il est déjà midi.

Il reste tout le bricolage à faire pour le bilan, j'avais passé la peinture blanche, nettoyé toutes les salles, et il reste mes peintures à accrocher, et mon installation de carton à installer. C'est encore en conception, j'essaye de l'accrocher avec les clous et le marteau, il a besoin encore d'une pièce pour soutenir, et il n'y a pas de cartons à l'atelier, j'ai dû rentrer chez moi pour ramasser une pièce.

Il avait plu un peu le matin, le balcon était tout noyé, le carton était aussi mouillé par la pluie, il faisait plus frais après la pluie. J'ai voulu prendre une pièce, mais une abeille s'était cachée derrière le carton, j'avais arraché son asile, elle a piqué mon pouce, j'ai secoué mon bras et elle est partie, j'ai tiré son épine, et désinfecté avec du rhum immédiatement.







16/06/19

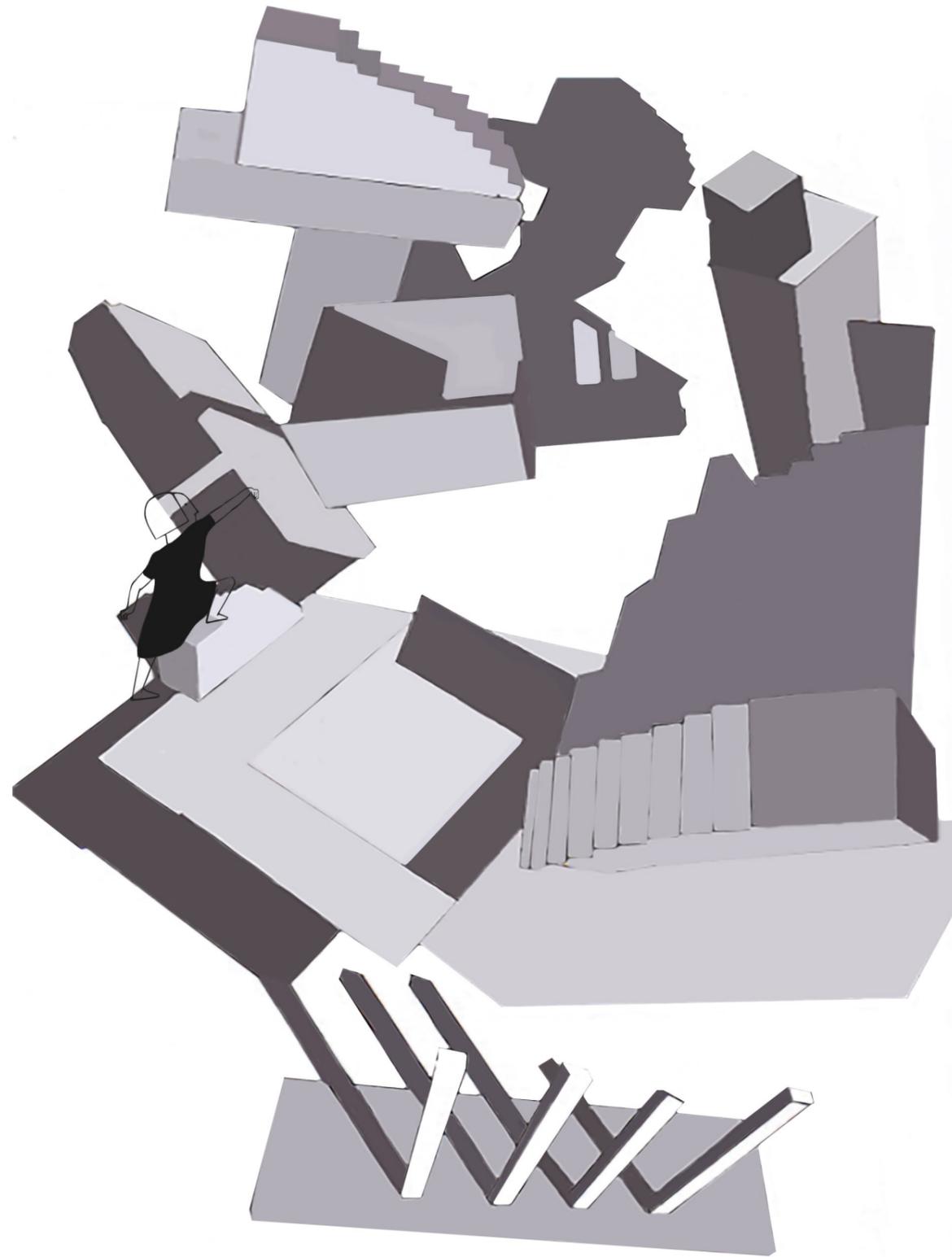
C'est le premier week-end de nos vacances d'été, j'ai rendez-vous avec Carol à onze heures pour aller à la prière à l'église du Sacré cœur, j'arrive à l'heure. C'est la première fois que je participe à une prière catholique. Les curés sont habillés de costumes blancs, ils nous ont donnés les livrets de prières, les partitions sont dedans. J'ai chanté après les autres parce que je ne connaissais pas les chansons qu'on a chantées ensemble.

04/09/19

Gigondas

J'ai tourné dans la rue du village avec mon cahier de dessin, monté l'escalier, l'endroit est bien lumineux sur la terrasse. Je suis entrée dans l'église, il y a la lumière qui est entrée par la lucarne à l'église, elle se projette sur le mur en face. La messe avait commencé depuis dix minutes quand j'arrivai. J'ai suivi la chanson avec le petit cahier, on a chanté, prié, et dit Amen.

Il y avait des personnes peu nombreuses, venues avec toute la famille. La messe finit puis vient la cérémonie avec les récipients. Je ne suis pas une chrétienne, donc je n'étais pas autorisée à manger le pain à partager. Je me sens beaucoup mieux quand je chante avec tout le monde. Je parle un peu avec cette famille. Ils sont tous chrétiens sauf une dame. Ça me rappelle le baptême de la dernière fois à Nîmes, le bébé était couvert avec un tissu blanc, c'est une chance d'avoir le dieu et la famille pour m'accompagner. Ils m'ont demandé d'où je viens et ce que je fais en France. Depuis six ans je suis en France, un monsieur a calculé que c'est un quart de la période de ma vie passée. Je me souviens que quand j'avais quatre ans, j'avais conduit mon petit vélo pour rattraper mon père qui est sorti pour changer le réservoir à gaz. À ce moment-là, on habitait dans une cour avec plusieurs familles, ma mère était en train de faire la cuisine. J'étais sortie de la cour pour chercher mon père. Mais où était-il ? J'ai continué d'avancer avec mon vélo, mais je ne voyais toujours pas mon père. Je ne sais pas combien de kilomètres j'avait fait, j'ai continué ma route jusqu'à des jeunes filles qui me trouvèrent dans la rue et me demandèrent où j'habite. Je ne me souviens pas comment ma mère m'a trouvée, je me souviens que quand elle a appelé mon prénom, je lui ai répondu.



10/10/19

Ce matin, je voudrais essayer de reprendre les photos de mon dernier bilan en juin, je réinstalle mes prototypes à l'endroit de ma place, ma place se situe à côté d'une porte-fenêtre sur le balcon, il y a plein d'objets qui sont posés sur le balcon. Le modèle en carton est collé contre le mur blanc, les prototypes en bois sont posés par terre. Il n'y a pas assez de lumière le matin, les photos sont très sombres avec l'appareil photo que j'ai emprunté à l'école. J'ai déplacé une planche blanche pour cacher les objets qui sont posés sur le balcon. Je suis retournée chez moi pour changer l'appareil photo. Le midi, la lumière s'allonge de plus en plus vers le modèle en carton. Les ombres de la faille étaient de plus en plus près pour se toucher, elles ont bougé petit à petit, mais toutes les ombres sont parallèles, elles étaient dans la même direction. Il semble qu'apparaît une cité historique.

16/10/19

Le matin je me suis réveillée vers huit heures, la lumière traversait mon balcon, sur le bassin, sur le portemanteau, et elle a croisée l'ombre de la barrière de mon balcon, et à la fin, elle est entrée dans ma chambre. Le reflet attend tranquillement, mais le temps ne m'attend jamais. Je suis sortie vers dix heures, j'avais envie d'aller à la rivière de la Durance. Le vélo avance plus vite que l'habitude. La lumière allume tout dans la rue. Elle est passée devant le poteau télégraphique, devant les arbres, devant les fils électriques, devant ma roue de vélo. Je n'ai pas suivi la route ancienne, j'ai suivi l'autoroute D571, jusqu'à entrer dans une forêt de poiriers. Les chiens dans la maison ont aboyé quand je suis entrée, il y avait une odeur attrayante quand je suis passée. La route était difficile à continuer et j'ai vu la fin de la route. Je suis retournée tout de suite, j'avais suivi mon ancienne route. La rivière s'élève à nouveau, elle est beaucoup plus limpide que le mois de juin, le ciel était bleu sans nuage, le reflet du nuage dans la rivière était assez léger. Il a nagé dans les ruisseaux, et a bougé doucement avec l'avancement de mon vélo. J'ai sorti mon appareil photo, et je l'ai fixé sur mon trépied. J'étais assez fiévreuse, il n'était pas bien fixé, il est tombé par terre, du coup l'objectif ne pouvait pas être fermé.

L'après-midi, je passe au Fnac pour réparer mon appareil photo, j'étais encore un peu impatiente dans la ligne d'attente, il restait encore une personne devant moi, je suis sortie de la ligne et suis revenue dans la rue. Le soleil s'était caché un peu dans le ciel. Je suis arrivée à Champfleury et suis montée au premier étage, il n'y avait pas les tâches de lumière qui se reflètent sur ma table, j'ai tourné un peu dans la salle. Sur le mur et la table à côté, le soleil a déchiré une ligne, une fissure de lumière était allongée jusqu'au sol.



22/10/19

L'après-midi, il a plu un peu, vers seize heures. La pluie a cessé un moment, le soleil est sorti. À ma gauche, sur le mur, il y avait un spot de lumière, un reflet de la vague de l'eau en train d'étinceler sur le mur. J'ai essayé de trouver l'origine de ce reflet, mais derrière ma fenêtre, il n'y avait pas quelque chose comme un bassin à eau. Comment se formait ce reflet du spot ?

23/10/19

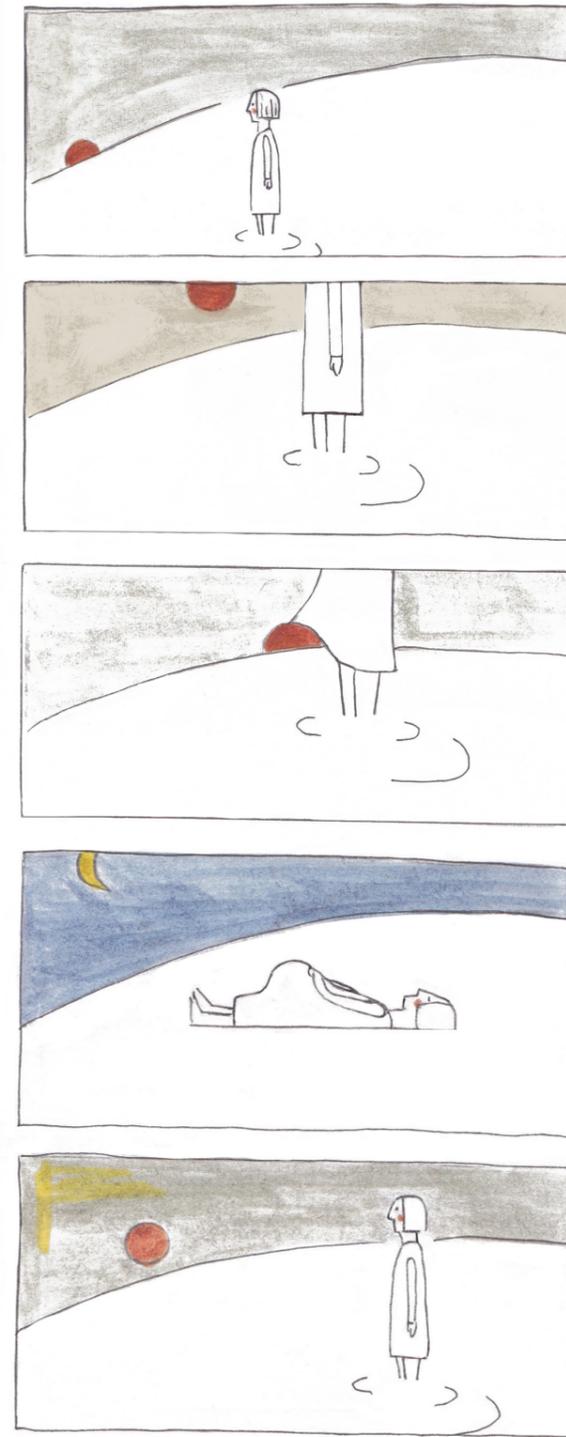
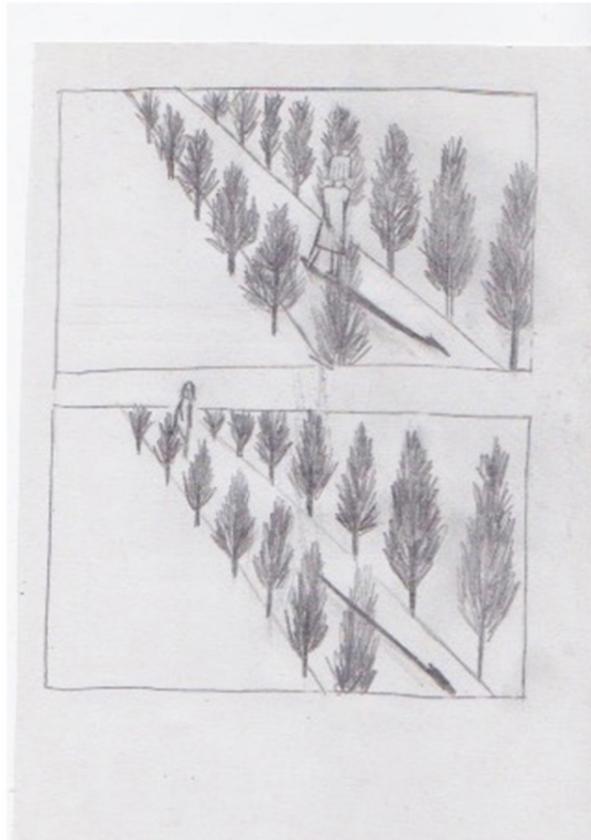
Le soir, en train de corriger mon texte du mémoire, je regarde l'image de la rivière que j'ai passée en noir et blanc. C'est l'image de la vague de la rivière, je porte mon attention sur cette image, la vague a semblé commencer à bouger, j'ai senti revenir le moment quand je suis arrivée à la rivière. La rivière a recoulé dans cette image.

19/11/19

Il fait froid aujourd'hui, le soleil sort du nuage, mais quand je suis arrivée à Champfleury, le soleil s'est déjà caché. J'ai sorti tous mes prototypes. Il n'y a pas le reflet, mais je suis bien d'avoir les papiers gélatines coupés en rectangles. J'ai pris les photos des objets originaux et commencé à coller les papiers gélatines sur les cimaises, le jaune, le bleu, le vert, le rouge, j'observe le changement de couleur des objets, j'ai pris les photos une par une. Quand j'ai mis le vert sur la table, le soleil est juste sorti du nuage, la lumière s'est reflétée sur le papier vert, et encore une fois sur le socle. La lumière composait la forme d'une toile d'araignée.

Quand j'ai fini, j'ai mis un papier jaune-vert au-dessus de la table. Le papier a oscillé, il y avait un mouvement de la toile d'araignée.









20/11/19

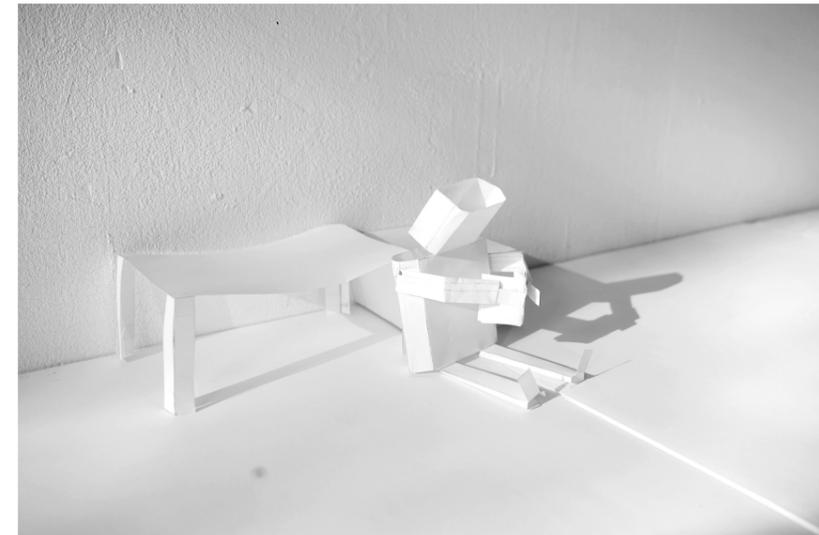
C'est une journée indéfinie, le soleil sort un moment, et quelquefois se cache. Quand je suis sortie, il était assez lumineux, quand je suis arrivée à Champfleury, il s'était caché. Après dix minutes, il est ressorti, j'ai attaché le rideau à côté avec un fil. J'ai collé le papier vert sous ma table, le soleil a commencé à se refléter sur le socle qui est juste à côté de la fenêtre, la toile d'araignée était apparue encore une fois, j'ai filmé pendant cinq minutes. Tantôt il se cache, tantôt il apparaît, comme un spot de lumière.

L'après-midi vers quatorze heures, je suis revenue avec mon pied et une ampoule, j'ai descendu le volet, fermé les lampes, et allumé les trois ampoules pour illuminer mes objets. J'essaye de trouver le bon cadre avec ma caméra. L'ombre a commencé à bouger avec ma main, comme le soleil s'est réveillé, et s'est orienté pour se coucher.

J'essaye de mettre les gélatines sur les ampoules, les couleurs de l'ombre sont changées avec le changement des papiers colorés transparents, c'est une performance de la couleur et de la lumière. J'ai bougé les deux ampoules en face des prototypes, et une autre reste stable, les couleurs des papiers changent. Ensuite j'ai bougé une ampoule à côté des prototypes, et laissé des ampoules en face qui restent stables.

25/11/19

Je me suis réveillée ce matin, et j'ai ouvert mes yeux, je savais qu'un nouveau jour venait. J'ai pris mon petit-déjeuner, lavé mon visage et brossé mes dents. Je me suis habillée, je me suis peignée, j'ai préparé mon déjeuner, j'ai bien tenu ma ligne, je ne laisse jamais lâcher. Je me suis accroupie et j'ai respiré profondément, je sais que tout va bien se passer. J'ai rangée mon lit, j'ai lavé mes vaisselles, et j'ai versé de l'eau chaude dans ma tasse thermos. Je suis descendue et je suis revenue pour prendre mon chapeau et mes gants. Quand le soleil m'a illuminé, une nouvelle aventure va arriver.



26/11/19

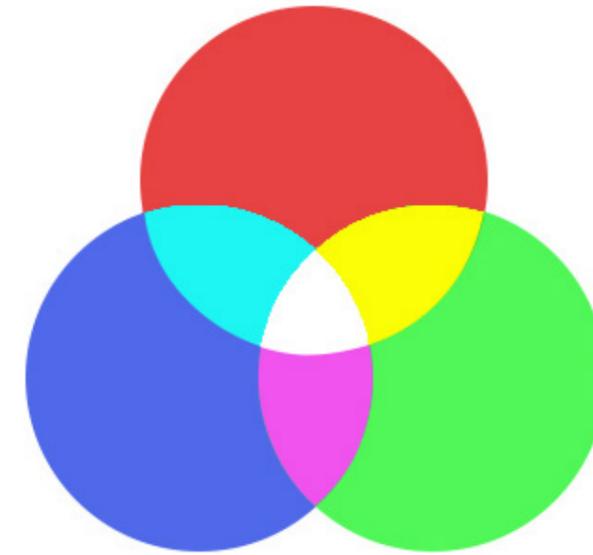
#### Un cube tordu

La nuit arrive, je suis rentrée vers huit heures le soir et j'ai mangé un petit peu de pâtes. J'ai entendu le silence, le givre était plus dense dehors sur la fenêtre. La nuit descendait encore, j'ai mis la vidéo du pliage pour une pyramide, j'étais assez maladroite pour apprendre, je me heurtais la tête au mur, ce n'était pas génial. Après une heure et demie la pyramide était faite. La nuit a pressé plus, j'ai commencé mon cube.

28/11/19

Le soir, j'ai recommencé mes prototypes du géométrique avec les papiers calques, il semble que c'est plus compliqué que la dernière fois. J'ai commencé par les tiges du papier, puisque les papiers sont très doux, j'ai coupé les papiers et les ai roulés autour des tiges. Une fois la structure faite, on voyait la forme, mais la géométrie n'était pas finie. J'ai coupé encore les papiers pour couvrir les structures. À la fin de la matinée du jour suivant, j'avais fini toutes mes petites formes géométriques.

Je suis arrivée à Champfleury l'après-midi vers deux heures. J'ai disposé toutes les formes sur une table dans la salle au fond (la boîte noire). J'avais bien disposé les objets et les lampes en décoration du Noël (un en rouge et un en blanc), j'ai pris les photos, caché les petites lampes avec le ruban isolant à encre, ai échangé les lumières. C'était comme une fête de la lumière, la blanche blanche, blanche rouge, rouge rouge, une autre ville de la lumière était construite.



08/12/19

Je suis sortie vers quatorze heures et demie cet après-midi, la ville est tournée par la décoration de la fête, les gens sont sortis même si c'est le dimanche. J'ai tourné dans le Square Agricole Perdiguier, les fleurs sont fanées pendant la saison d'hiver avec le soleil froid. Un monsieur m'a arrêtée et m'a dit que c'est bientôt la fin du monde, il m'a montrée les vingt et une premières pages de la Bible. Je n'avais pas envie de le savoir, et j'ai tourné ma tête et suis partie toute de suite. J'ai visé une Alstroemeriaceae jaune, et ai appuyé sur le déclencheur, ses pétales sont un peu frisés vers l'intérieur, autour il y a les Cyclamens rouge, et les feuilles vertes.

Sortie du square, je me suis promenée dans la rue, il fait beau aujourd'hui, le soleil se projette sur les bâtiments, les parties lumineuses forment les nouvelles formes. J'ai tourné à la rue Joseph Vernet, les lumières de fête étaient mises aux dessus des ruelles, j'ai continué à marcher et j'ai tourné à la rue Folco de Baroncelli, marché jusqu'au bout, et j'ai vu les remparts, la lumière du soleil se déversait hors du rempart, par terre, il y avait comme une forme d'entonnoir.

11/12/19

Leonardo De Vinci

Après une journée à tourner dans la ville, l'examen de la santé, avec des dossiers, avoir avancé mon projet à Champfleury, et fini mes courses pour le dîner, je suis retournée chez moi avec des pieds lourds. J'ai tourné au coin pas loin de chez moi, une dame m'a arrêtée, elle m'a demandé de quelle origine que je suis. Elle disait qu'elle est une dessinatrice, qu'elle m'arrêtait parce qu'on se croise en parallèle devant le panneau de Van Gogh. Elle a parlé de son métier, comment elle a commencé à dessiner, elle aime bien Leonardo De Vinci, les femmes qu'elle rencontre par hasard, la situation du travail de la Chine...

12/12/19

Pyramide

Celle-ci, ma pyramide, n'est pas la pyramide égyptienne, elle est composée de trois triangles à côté et une surface au bout. Elle a expérimenté le processus d'être coupée, découpée en angles, lissée, et rincée à l'eau, elle s'est formée avec de la colle solide.

20/12/19

C'est le dernier jour avant les vacances de Noël, il a plu beaucoup ce matin. Je suis allée aux Halles pour trouver le rouleau du film plastique, mais c'était fermé l'après-midi. Je suis retournée à l'atelier pour un essai, avec les bougies achetées au magasin Destock. La salle de la boîte noire était toute éclairée, les bougies sont comme les étoiles, elles sont autour des maquettes géométriques. Grâce aux bougies, l'espace est beaucoup prolongé, les poussières sont venues pour le pèlerinage.

06/01/20

Je suis à Champfleury maintenant, la vitesse de la lumière est trop rapide, ça dure que cinq minutes, la lumière a mangé mon prototype. Je n'ai pas d'autre solution, j'ai changé sa place. Et puis, je regardais sur le moniteur, et prenais une photo chaque minute. En quinze minutes, l'ombre a couvert tout l'espace.

21/01/20

J'étais triste aujourd'hui, j'avais fait beaucoup d'essais, mais je n'y arrive pas. Le monde est toujours devant moi, et avec l'avancement du train du temps, le monde est devenu de plus en plus éloigné.

02/02/20

Dans l'après-midi, je continue la correction de mon mémoire. Je suis passée à l'imprimerie pour vérifier la mise en page de mon texte. Manger un petit peu, et continuer à écrire. Le temps passe vite, c'est la septième année depuis mon arrivée en France. Pendant ces années, beaucoup de choses se sont passés, la mort de mon grand-père, le gros problème d'économie que mes parents ont rencontré, la difficulté de la continuation de mes études...

Ces derniers jours, j'ai filmé mes collègues qui sont à la même école avec moi, ils ont tous raconté leur histoire, la poupée d'Auranne, le caillou du Mathilde, la surprise de Remy, le cygne de Sanphy, l'animal de Sarah, et puis je suis venue devant la caméra et ai raconté les troubles de mon enfance... Notre vie est illuminée par les petites histoires dont on ne s'était jamais rappelées.





## Notes

1 \*

DUPOND Pascal, «*Autour de la "Phénoménologie de la perception"*», [En ligne]. Philopsis éditions numérique, 2007 [consulté le 28/02/2020] Disponible à l'adresse: <<https://philopsis.fr>>, p.15

2 \*

MERLEAU-PONTY Maurice, «*Phénoménologie de la perception*», Paris, Gallimard, 2001, p. XIII

3 \*

KEATS John, "Poèmes et Poésies" in BACHELARD Gaston. «*L'eau et les Rêves Essai sur l'imagination de la matière*», Paris, Librairie José Corti, 1942 p.97

4 \*

ZHU Ziqing «*匆匆*», Shanghai, Librairie Dongya, 1924

朱自清 ZHU Ziqing (1898-1948) est un écrivain chinois de la période moderne. Il était poète. On lui doit des récits courts, comme La Silhouette vue de dos 《*背影*》. Il est aussi connu pour être un spécialiste de l'histoire de la littérature chinoise

5 \*

YU Guangzhong 余光中, «*乡愁*», Pékin, Presse Chinoise, 2003

6 \*

Sauf exception (présentation en mandarin), les textes présentés dans ce mémoire ont été écrits directement en français.

## Bibliographie

MERLEAU-PONTY Maurice, *Phénoménologie de la perception*, Paris, Gallimard, 1945

BACHELARD Gaston, *L'eau et les Rêves Essai sur l'imagination de la matière*, Paris, Librairie José Corti, 1942

GOETHE Johann Wolfgang Von , *Écrits sur l'art*, traduit par Jean-Marie Schaeffer, Klincksiek, 1983

## Références d'artistes plasticien(e)s

MATTA-CLARK Gordon, *Coupes des architectures*, Paris, 2018

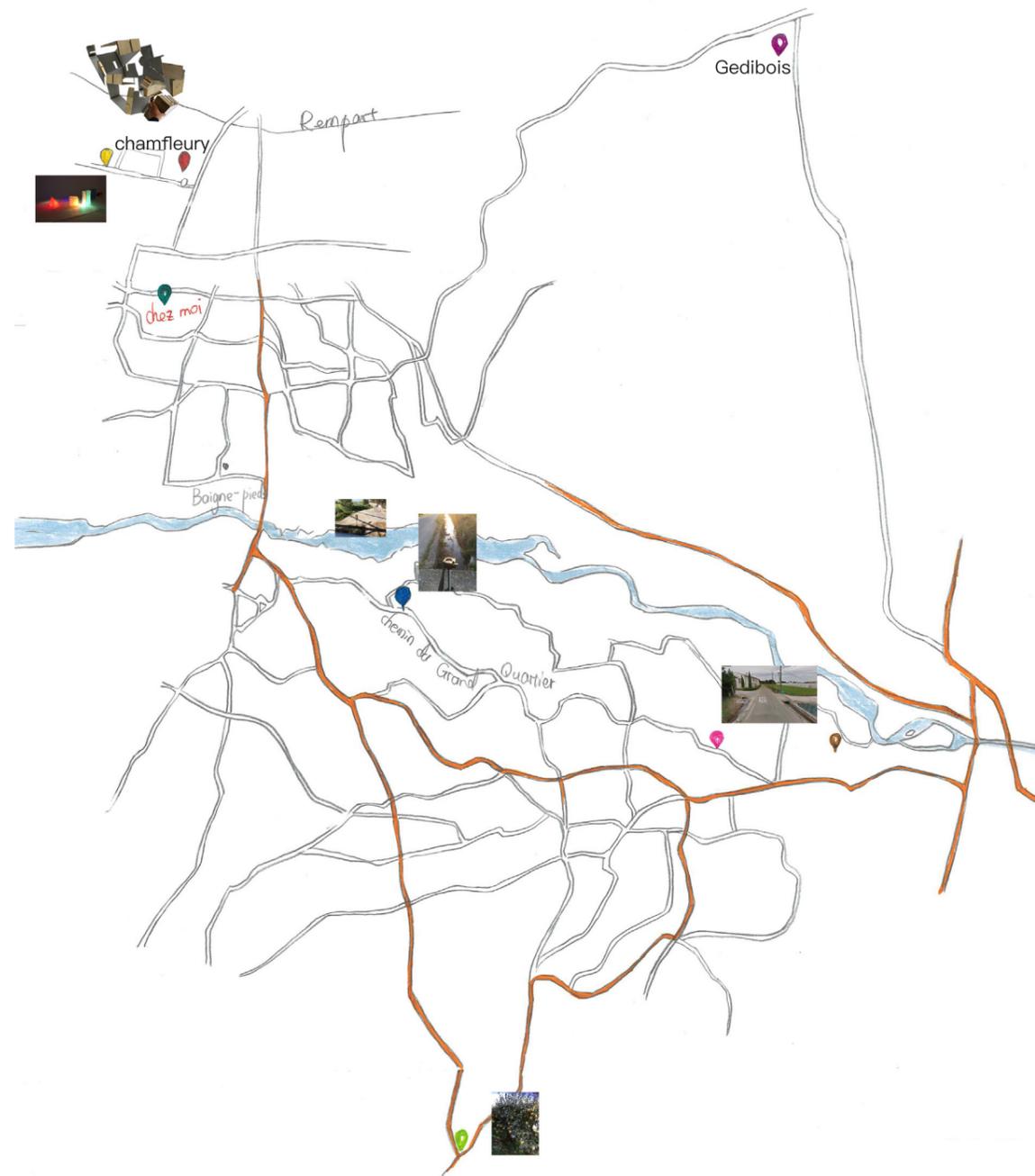
LAUBE Jean, *Carton-Crimée*, installation, 2010

JEANNERET-GRIS Charles-Édouard (Le Corbusier), *Unité d'habitation Marseille*, 1945 -1952

LEWITT Sol, *Un cube utilisant neuf sources lumineuses et toutes leurs combinaisons*, 1990

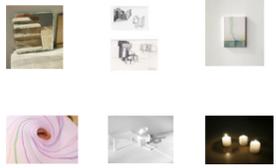
BOYSKOV Anna, *Thorifique*, vidéo performance, 2011

BERTRAND Yann Arthus, *6 milliards d'autres*, vidéo, 2009



- |            |            |            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 📍 23/05/19 | 📍 03/11/18 | 📍 01/06/19 | 📍 15/03/19 | 📍 22/02/19 | 📍 25/11/19 |
| 📍 14/05/19 | 📍 12/02/19 | 📍 16/06/19 | 📍 22/03/19 | 📍 04/06/19 | 📍 26/11/19 |
|            | 📍 01/05/19 |            | 📍 08/04/19 | 📍 08/06/19 | 📍 02/02/20 |
|            | 📍 16/10/19 |            | 📍 09/04/19 | 📍 11/06/19 |            |
|            |            |            |            | 📍 22/10/19 |            |

Liste des photographies:

	Pages	
Fuzhou, Chine	18, 19, 20, 21	Photos recherches sur internet: Wikipédia, istock...
		
Avignon, au résidence	67, 53, 54	
		
Rivière de la Durance ((l'autoroute))	50, 51, 56	
		
Marseille	10, 12, 13	
		
Chamfleury	31, 34, 35, 53, 61, 68	
		
Photos illustré par l'ordinateur	40, 63, 38, 39, 46	
		
Photos scané des papiers découpé	28, 29, 47	
		

## Remerciements

A tous mes professeurs:

BROYE Lionel  
DAILLAN Bernard  
IBARS Stephane  
JARTON Cyril  
LAUBE Jean  
LEONESI Alain  
MALBERTI Mylène  
MORI Véronique  
MYHILL Jill  
NAYRAL Sylvie  
TORAN Lydie  
VEGA Alfredo

Pour aider mes études et enrichir  
mes connaissances sur l'art plastique;

aux l'administratifs:

CAVAGNA Cécile  
CHABERT Emilie  
FOURNIER Pascal  
GENTY Pascal  
HERBETTE Laëtitia  
MANCINI Raphaëlle  
MONTCHAUD Phillippe  
PRADE Jacqueline  
PRAET Jean-Louis

Pour tout les informations et résoudre  
les problèmes technique;

à mes camarades à l'école:

ALBITAR Carol  
BERRA Dino  
BOURCIER Léola  
BOUSQUET Mélanie  
CREY Rémy  
DESHAYES Mathilde  
DJALEM Wassila  
GALLERON Sarah  
GIRARDI Emma  
LAINSEUR Sarah  
LIN Jhu-Syuan  
MAHDHI Oussama  
MANAMPY Valérie Gaëlle  
MARTINEZ Leontine  
MAYENOBE Mathis  
M'BAYE Annaëlle  
MONTY-BRUNEL Lucie  
ABADIE Niky  
PIENETT Rémy  
THROEL Auranne

D'avoir raconté leur histoire devant ma  
caméra;

Et remerciements spéciaux pour  
NAYRAL Sylvie, MARCZINIAK  
François, CAVAGNA Cécile,  
HERBETTE Laëtitia, PAULETTO  
Delphine, LEPOLARD Angèle , et  
LAUBE Jean, pour leur aide à la  
correction du texte et la graphisme  
de mon mémoire et à mon projet, et  
aussi grand merci pour le support  
technique de FOURNIER Pascal et  
MONTCHAUD Phillippe.